

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 138 (2020)

Heft: 147

Anhang: Meldungsanhänge : auf den nachfolgenden Seiten werden alle Meldungen mit unstrukturierten Anhängen aufgeführt

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Meldungsanhänge

Auf den nachfolgenden Seiten werden alle Meldungen mit unstrukturierten Anhängen aufgeführt.

Andere Mitteilungen AXA Vorsorge Fonds II

Genehmigung des Generalbevollmächtigten Rittmeier Matthias, Probus Insurance Company Europe Designated Activity Company, Dublin, Zweigniederlassung Schlieren

Genehmigung des Generalbevollmächtigten Rittmeier Matthias, Probus Insurance Company Europe Designated Activity Company, Dublin, Zweigniederlassung Schlieren

Genehmigung des Generalbevollmächtigten Rittmeier Matthias, Probus Insurance Company Europe Designated Activity Company, Dublin, Zweigniederlassung Schlieren

Kollokationsplan EURO CONCEPT AG in Liquidation

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung Solo-PartnerShip SICAV

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung IBAG Consulting AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung FC Luzern-Innerschweiz AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Orphée SA



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB
Feuille officielle suisse du commerce FOSC
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

Rubrik: Finanzmarkt

Unterrubrik: Mitteilung an die Anteilhaber kollektiver Kapitalanlagen

Publikationsdatum: SHAB - 31.07.2020

Meldungsnummer: FM01-0000000265

Kanton: ZH

Publizierende Stelle:

Credit Suisse Funds AG, Uetlibergstrasse 231, 8045 Zürich

Andere Mitteilungen AXA Vorsorge Fonds II

Rechtliche Hinweise:

Publikation nach Bundesgesetz vom 23. Juni 2006 über die kollektiven Kapitalanlagen (Kollektivanlagengesetz KAG).

Mitteilung an die Anleger des AXA Vorsorge Fonds II

ein Umbrella-Fonds schweizerischen Rechts der Art «Übrige Fonds für traditionelle Anlagen» für qualifizierte Anleger (nachfolgend der «Fonds»)

mit den Teilvermögen

- A) Equities Europe III
- B) Equities Global Large Cap
- C) Equities Emerging Markets Passive
- D) Equities Global Markets
- E) Equities Global Markets Passive
- F) Equities Global Small & Mid Cap

Schaffung einer neuen Anteilklasse

Die Credit Suisse Funds AG, Zürich, als Fondsleitung, mit Zustimmung der Credit Suisse (Schweiz) AG, Zürich, als Depotbank, beabsichtigt, vorbehältlich der Genehmigung durch die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA die folgende neue Anteilklasse zu schaffen:

Anteile der Klasse «ZH» sind thesaurierende Anteile nur zugänglich für Anleger gemäss § 5 Ziffer 1 des Fondsvertrags, welche einen schriftlichen Anlageberatungs- oder Vermögensverwaltungsvertrag oder ähnlichen Vertrag mit einer zur AXA Gruppe gehörenden Gesellschaft abgeschlossen haben, welcher den Erwerb der Klasse «ZH» ausdrücklich vorsieht. Auf Anteilen der Klasse «ZH» wird im Rahmen der Verwaltungskommission gemäss § 20 Ziffer 1 des Fondsvertrags keine Gebühr für das Asset Management belastet. Im separaten Anlageberatungs- oder Vermögensverwaltungsvertrag oder ähnlichen Vertrag wird die Gebühr für das Asset Management dem Anleger direkt in Rechnung gestellt. Für die Anteilklasse «ZH» erfolgt eine Währungsabsicherung, in dem die jeweilige Anlagengewährung gegenüber der Rechnungseinheit des jeweiligen Teilvermögens abgesichert wird.

Valutatag Equities Europe III

Die Credit Suisse Funds AG, Zürich, als Fondsleitung, mit Zustimmung der Credit Suisse (Schweiz) AG, Zürich, als Depotbank, beabsichtigt folgende Änderung vorzunehmen:

Der Valutatag aller Anteilklassen des Teilvermögens Equities Europe III beträgt neu T+2 (T = Auftragstag)

Die Änderungen im Wortlaut, der Fondsvertrag mit Anhang, sowie die letzten Jahresberichte können kostenlos bei der Fondsleitung und der Depotbank bezogen werden.

In Übereinstimmung mit Art. 41 Abs. 1 und Abs. 2^{bis} i.V.m. Art. 35a Abs. 1 der Verordnung über die kollektiven Kapitalanlagen (KKV) werden die Anleger darüber informiert, dass sich die Prüfung und Feststellung der Gesetzeskonformität der Änderungen des Fondsvertrages durch die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA auf die Bestimmungen gemäss Art. 35a Abs. 1 lit. a – g KKV erstreckt.

Zürich, den 31. Juli 2020

Die Fondsleitung: Credit Suisse Funds AG, Zürich
Die Depotbank: Credit Suisse (Schweiz) AG, Zürich



Rubrique: Marché financier

Sous-rubrique: Autorisation du mandataire général pour les assurances

Date de publication: SHAB - 31.07.2020

Numéro de publication: FM03-0000000072

Entité de publication:

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht (FINMA), Laupenstrasse 27, 3008 Bern

Autorisation du mandataire général pour les assurances Rittmeier Matthias, Probus Insurance Company Europe Designated Activity Company, Dublin, Zweigniederlassung Schlieren

Probus Insurance Company Europe Designated Activity Company, Dublin, Zweigniederlassung Schlieren
CHE-105.477.195
Rütistrasse 22
8952 Schlieren

Précédent mandataire général : Kaknis George

Date de la décision : 16.07.2020

Remarques juridiques:

L'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA) a autorisé la nomination du mandataire général (art. 4, al. 2, let. g, de la loi fédérale du 17 décembre 2004 sur la surveillance des entreprises d'assurance [LSA; RS 961.01]. Les pouvoirs du mandataire sont éteints.

A publier dans la Feuille officielle suisse du commerce

Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers FINMA

Mandataire général

L'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers FINMA a approuvé, en date du 16 juillet 2020 la nomination de Rittmeier Matthias en qualité de mandataire général pour la Suisse de la Probus Insurance Company Europe Designated Activity Company, Dublin, Zweigniederlassung Schlieren (art. 4 al. 2 let. g de la loi du 17 décembre 2004 sur la surveillance des assurances [LSA ; RS 961.01]).

La procuration de Kaknis George en tant que mandataire général pour la Suisse de la Probus Insurance Company Europe Designated Activity Company, Dublin, Zweigniederlassung Schlieren est éteinte.

29 juillet 2020

Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers FINMA



Rubrica: Mercato finanziario

Sottorubrica: Approvazione di assicurazioni da parte del mandatario generale

Data di pubblicazione: SHAB - 31.07.2020

Numero di pubblicazione: FM03-0000000073

Ente di pubblicazione:

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht (FINMA), Laupenstrasse 27, 3008 Bern

Approvazione di assicurazioni da parte del mandatario generale Rittmeier Matthias, Probus Insurance Company Europe Designated Activity Company, Dublin, Zweigniederlassung Schlieren

Probus Insurance Company Europe Designated Activity Company, Dublin, Zweigniederlassung Schlieren
CHE-105.477.195
Rütistrasse 22
8952 Schlieren

Mandatario generale precedente: Kaknis George

Data della decisione: 16.07.2020

Indicazioni giuridiche:

L'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA) ha approvato la nomina a mandatario generale (art. 4 cpv. 2 lett. g della legge federale del 17 dicembre 2004 sulla sorveglianza delle imprese di assicurazione LSA; RS 961.01). La procura del precedente mandatario generale è estinta.

Da pubblicare nel Foglio ufficiale svizzero di commercio

Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA

Mandatario generale

L'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA ha approvato, in data 16 luglio 2020, la nomina di Rittmeier Matthias in qualità di mandatario generale per la Svizzera della Probus Insurance Company Europe Designated Activity Company, Dublin, Zweigniederlassung Schlieren (art. 4 cpv. 2 lett. g della legge del 17 dicembre 2004 sulla sorveglianza degli assicuratori, LSA; RS 961.01).

La procura di Kaknis George come mandatario generale della Probus Insurance Company Europe Designated Activity Company, Dublin, Zweigniederlassung Schlieren per la Svizzera è annullata.

29 luglio 2020

Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA



Rubrik: Finanzmarkt

Unterrubrik: Genehmigung des Generalbevollmächtigten von Versicherungen

Publikationsdatum: SHAB - 31.07.2020

Meldungsnummer: FM03-0000000071

Publizierende Stelle:

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht (FINMA), Laupenstrasse 27, 3008 Bern

Genehmigung des Generalbevollmächtigten Rittmeier Matthias, Probus Insurance Company Europe Designated Activity Company, Dublin, Zweigniederlassung Schlieren

Probus Insurance Company Europe Designated Activity Company, Dublin, Zweigniederlassung Schlieren

CHE-105.477.195

Rütistrasse 22

8952 Schlieren

Bisheriger Generalbevollmächtigter: Kaknis George

Beschlussdatum: 16.07.2020

Rechtliche Hinweise:

Die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA hat die Ernennung zum Generalbevollmächtigten genehmigt (Art. 4 Abs. 2 Bst. g. Versicherungsaufsichtsgesetz vom 17. Dezember 2004 [VAG; SR 961.01]).

Die Vollmacht des bisherigen Generalbevollmächtigten ist erloschen.

Zur Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA

Generalbevollmächtigter

Die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA hat am 16. Juli 2020 die Ernennung von Rittmeier Matthias zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der Probus Insurance Company Europe Designated Activity Company, Dublin, Zweigniederlassung Schlieren genehmigt. (Art. 4 Abs. 2 Bst. g. Versicherungsaufsichtsgesetz vom 17. Dezember 2004 [VAG; SR 961.01]).

Die Vollmacht von Kaknis George als Generalbevollmächtigter für die Schweiz der Probus Insurance Company Europe Designated Activity Company, Dublin, Zweigniederlassung Schlieren ist erloschen.

29. Juli 2020

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB
Feuille officielle suisse du commerce FOSC
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

Rubrik: Finanzmarkt

Unterrubrik: FINMA-Konkurs

Publikationsdatum: SHAB - 31.07.2020

Meldungsnummer: FM10-0000000061

Publizierende Stelle:

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht (FINMA), Laupenstrasse
27, 3008 Bern

Kollokationsplan EURO CONCEPT AG in Liquidation

Schuldner:

EURO CONCEPT AG in Liquidation

CHE-114.527.900

Zeughausgasse 7A

6300 Zug

Der rechtlich massgebliche Inhalt der Publikation ergibt sich
aus dem PDF-Anhang.

1. Schuldner:

EURO CONCEPT AG in Liquidation
CHE-114.527.900
Zeughausstrasse 7A
6300 Zug

2. Auflagefrist Kollokationsplan:

31.07.2020 bis 19.08.2020 (20 Tage)

3. Mitteilung:

Liquidator
Werder Viganò AG
Bahnhofstrasse 64
8001 Zürich
Tel. +41 (0)44 208 20 00
Email: law@wvlaw.ch

Innert der Auflagefrist können Gläubiger den Kollokationsplan im Rahmen von Art. 5 Bankeninsolvenzverordnung-FINMA beim Liquidator einsehen (Vor Anmeldung notwendig). Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt den Gläubigern auch das nachgeführte Konkursinventar zur Einsicht auf.

Ein Gläubiger, der den Kollokationsplan anfechten will, weil seine Forderung ganz oder teilweise abgewiesen oder nicht im beanspruchten Rang zugelassen worden ist, muss innert 20 Tagen ab Möglichkeit zur Einsichtnahme beim Richter am Konkursort gegen die Masse klagen. Will er die Zulassung eines anderen Gläubigers oder dessen Rang bestreiten, so muss er die Klage gegen den Gläubiger richten.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kantonsgericht Zug, Aabachstrasse 3, Postfach, 6301 Zug, gerichtlich anhängig zu machen.

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB
Feuille officielle suisse du commerce FOSC
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

Rubrik: Mitteilungen an Gesellschafter
Unterrubrik: Einladung zur Generalversammlung
Publikationsdatum: SHAB - 31.07.2020
Meldungsnummer: UP04-0000002299
Kanton: SO

Publizierende Stelle:
Solo-PartnerShip SICAV, Westbahnhofstrasse 2, 4500 Solothurn

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung Solo-PartnerShip SICAV

Solo-PartnerShip SICAV
CHE-192.360.122
Westbahnhofstrasse 2
4500 Solothurn

Angaben zur Generalversammlung:
31.08.2020, 11:00 Uhr, Räumlichkeiten der ImmoPart AG,
Weissensteinstrasse 71, 4503 Solothurn

Einladungstext/Traktanden:
Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Generalversammlungen – Einladungen und Beschlüsse

Solo-PartnerShip SICAV

Gesellschaft in Form einer selbstverwalteten Investmentgesellschaft mit variablem Kapital (SICAV) der Art „übrige Fonds für traditionelle Anlagen“, mit Umbrella-Struktur, im Sinne von Art. 36 ff. i.V.m. Art. 68 ff. und Art. 92 ff. des Bundesgesetzes über die kollektiven Kapitalanlagen vom 23. Juni 2006 (KAG),

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. August 2020

Die Aktionäre sind eingeladen, am 31. August 2020 an der ausserordentlichen Generalversammlung der Solo-PartnerShip SICAV teilzunehmen. Die ausserordentliche Generalversammlung findet in den Räumlichkeiten der ImmoPart AG, Weissensteinstrasse 71, 4503 Solothurn, um 11.00 Uhr statt.

Traktanden:

1. Feststellung der Präsenz und Konstituierung

Eröffnung der Generalversammlung und Feststellung der Präsenz.

2. Genehmigung Protokoll der letzten Generalversammlung.

Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung. Dieses liegt ab dem 31. Juli 2020 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf. Zudem kann jeder Aktionär die Zustellung bei der Gesellschaft verlangen.

3. Auflösungsbeschluss und Liquidation des Unternehmerteilvermögens

Der Verwaltungsrat beantragt die Auflösung und Liquidation des Unternehmerteilvermögens der Solo-PartnerShip SICAV anhand eines öffentlich beurkundeten a.o. Generalversammlungsbeschlusses.

4. Auflösungsbeschluss und Liquidation der Gesellschaft

Der Verwaltungsrat beantragt die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft, namentlich der Solo-PartnerShip SICAV anhand eines öffentlich beurkundeten a.o. Generalversammlungsbeschlusses.

5. Auflösungsbeschluss und Liquidation des Anlegerteilvermögens

Der Verwaltungsrat beantragt die Auflösung und Liquidation des Anlegerteilvermögens der Solo-PartnerShip SICAV anhand eines öffentlich beurkundeten a.o. Generalversammlungsbeschlusses.

6. Wahl des Liquidators

Der Verwaltungsrat beantragt die Besorgung der jeweiligen Liquidationen durch die Liquidatoren Achilles Handschin (als CEO Solo-PartnerShip SICAV) und Michael Widmer (als VR-Präsident Solo-PartnerShip SICAV) durchzuführen.

7. Zeichnungsberechtigungen des Liquidators

Der Verwaltungsrat beantragt die Zeichnungsberechtigungen der Liquidatoren entsprechend der Zeichnungsberechtigungen der Solo-PartnerShip SICAV zu bestimmen. D.h. die Liquidatoren zeichnen kollektiv zu zweien.

8. Varia

keine

Teilnahme an der Generalversammlung

An der Generalversammlung dürfen Unternehmeraktionäre und Anlegeraktionäre teilnehmen. Hierzu verlangen sie bei ihrer Bank eine Hinterlegungsbestätigung über den Besitz der Aktien und deren Blockierung bis und mit der Generalversammlung. Mit dieser Bestätigung können sie bis zum 27. August 2020 bei der Gesellschaft eine Zutrittskarte für die Generalversammlung verlangen. Die eingetragenen Unternehmeraktionäre erhalten die Unterlage zugestellt.

Vollmacht

Ein stimmberechtigter Aktionär kann sich durch einen anderen stimmberechtigten Aktionär oder einen Dritten an der Generalversammlung vertreten lassen. Die Stellvertreter haben sich vor Beginn der Generalversammlung mittels Zutrittskarte und durch eine schriftliche Vollmacht auszuweisen. Der Vorsitzende der Generalversammlung entscheidet über die Zulässigkeit einer Vertretung. Die dem Bankengesetz unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter, die als Depotvertreter gemäss Art. 689d OR handeln, sind verpflichtet, der Gesellschaft bis spätestens am 27. August 2020 die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben.

Einstellung des Anlegeraktienhandels

Um die Gleichbehandlung sämtlicher Anlegeraktionäre zu gewährleisten, wird der Anlegeraktienhandel (Ausgabe / Zeichnung, Rücknahme / Rückzahlung, sowie Umtausch von Anlegeraktien) per Publikationsdatum dieser Einladung (31. Juli 2020) eingestellt, d.h. mindestens aufgeschoben bis die ausserordentliche Generalversammlung abgehalten wurde. Der Aufschub wird ebenfalls auf der Homepage der Solo-PartnerShip SICAV veröffentlicht.

Solothurn, 30. Juli 2020
Solo-PartnerShip SICAV
Der Verwaltungsrat



Rubrik: Mitteilungen an Gesellschafter

Unterrubrik: Einladung zur Generalversammlung

Publikationsdatum: SHAB - 31.07.2020

Meldungsnummer: UP04-0000002297

Kantone: SG, TG

Publizierende Stelle:

Anwaltskanzlei Sankt Jakob, St.Jakob-Strasse 37, 9000 St. Gallen

Im Auftrag von:

Kantonsgericht Appenzell Ausserrhoden

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung IBAG Consulting AG

IBAG Consulting AG
CHE-109.105.640
Breitestrasse 16
9532 Rickenbach b. Wil

Angaben zur Generalversammlung:

26.08.2020, 14:00 Uhr, Anwaltskanzlei Sankt Jakob, St. Jakobstr. 37, 9000 St. Gallen (3. Stock)

Einladungstext/Traktanden:

1. Wahl Verwaltungsrat / Zeichnungsberechtigungen

Antrag: Es sei Roger Egger, von Eggersriet, in Niederuzwil, als Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift zu wählen. Alois Vollstuber, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, und Christoph Bruderer, von Herisau, in Hundwil, seien als Präsident und Mitglieder des Verwaltungsrats abzuwählen und deren Zeichnungsberechtigungen zu löschen.

2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats

Antrag: Den Verwaltungsräten Alois Vollstuber, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, und Christoph Bruderer, von Herisau, in Hundwil, sei die Entlastung zu verweigern.

Rechtliche Hinweise:

Ausübung des Stimmrechts

Stimmberechtigt an der a.o. GV sind die ausgewiesenen Aktionäre der IBAG Consulting AG. Aktionäre können sich an der Generalversammlung (lediglich) durch einen anderen Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen.

Die Aktionäre werden gebeten, ihre Teilnahme an der a.o. GV aus organisatorischen Gründen bis zum 20. August 2020 dem Unterzeichnenden mitzuteilen.

St. Jakob Strasse 37
CH-9000 St. Gallen
www.sanktjakob.ch

Heinz Zingg
lic. iur. HSG Rechtsanwalt
Öffentlicher Notar
Telefon +41 71 220 19 10
Telefax +41 71 220 19 11
zingg@sanktjakob.ch
CHE-137.774.094 MWST

An die Aktionärinnen und Aktionäre der
IBAG Consulting AG (CHE-109.105.640)
mit Sitz in Rickenbach TG

Einladung zur a.o. Generalversammlung der IBAG Consulting AG

Datum: Mittwoch, 26. August 2020, 14.00 Uhr

Ort: Anwaltskanzlei Sankt Jakob, St. Jakobstr. 37, 9000 St. Gallen (3. Stock)

Gemäss Urteil vom 15. Oktober 2019 des Kantonsgerichts Appenzell A.Rh. (bestätigt durch Urteile des Obergerichts Appenzell A.Rh. und des Bundesgerichts) ist für die IBAG Consulting AG nach Art. 699 Abs. 3 OR eine ausserordentliche Generalversammlung einzuberufen. Nach entsprechender gerichtlicher Anweisung und Ermächtigung wurde der unterzeichnende Rechtsanwalt und Notar angewiesen, die Einladung zu dieser GV mit den unten aufgeführten Traktanden und Anträgen zu publizieren sowie die GV anstelle des Verwaltungsrats im Sinne des Gesetzes vorzubereiten und durchzuführen.

Traktanden:

- Konstituierung der Versammlung
Begrüssung und Feststellung der Stimmrechte
- Anträge des Gesuchstellers Roger Egger (ausgewiesen als Besitzer von Bucheffekten der Gesellschaft; gemäss rechtskräftigem Urteil):

1. Wahl Verwaltungsrat / Zeichnungsberechtigungen

Antrag: Es sei Roger Egger, von Eggersriet, in Niederuzwil, als Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift zu wählen. Alois Vollstuber, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, und Christoph Bruderer, von Herisau, in Hundwil, seien als Präsident und Mitglieder des Verwaltungsrats abzuwählen und deren Zeichnungsberechtigungen zu löschen.

2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats

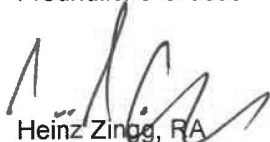
Antrag: Den Verwaltungsräten Alois Vollstuber, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, und Christoph Bruderer, von Herisau, in Hundwil, sei die Entlastung zu verweigern.

Ausübung des Stimmrechts

Stimmberechtigt an der a.o. GV sind die ausgewiesenen Aktionäre der IBAG Consulting AG. Aktionäre können sich an der Generalversammlung (lediglich) durch einen anderen Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen.

Die Aktionäre werden gebeten, ihre Teilnahme an der a.o. GV aus organisatorischen Gründen bis zum 20. August 2020 dem Unterzeichnenden mitzuteilen.

Freundliche Grüsse



Heinz Zingg, RA



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB
Feuille officielle suisse du commerce FOSC
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

Rubrik: Mitteilungen an Gesellschafter
Unterrubrik: Einladung zur Generalversammlung
Publikationsdatum: SHAB - 31.07.2020
Meldungsnummer: UP04-0000002276
Kanton: LU

Publizierende Stelle:
FC Luzern-Innerschweiz AG, Horwerstrasse 91 91, 6005 Luzern

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung FC Luzern-Innerschweiz AG

FC Luzern-Innerschweiz AG
CHE-112.620.948
Horwerstrasse 91
6002 Luzern

Der Präsident: Dr. Philipp Studhalter

Angaben zur Generalversammlung:
01.09.2020, 19:00 Uhr, swissporarena

Einladungstext/Traktanden:
FC Luzern-Innerschweiz AG
EINLADUNG

zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
am
Dienstag, 01. September 2020, um 19.00 Uhr, in der swissporarena, Luzern

Traktanden:

- 1. Begrüssung und Konstituierung der a.O. Generalversammlung**
- 2. Information betreffend Umwandlung der Inhaberaktien**
- 3. Statutenänderung**

Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung der neuen Statuten

4. Varia und Umfrage

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien sowie eines persönlichen Ausweises am Tage der Generalversammlung ab 18.30 Uhr am Eingang zu beziehen.

Wir bitten Sie das ausgefüllte und unterzeichnete Formular betreffend „Umwandlung Inhaberaktien“ samt Beilagen zur Generalversammlung mitzubringen. Bei Gutheissung der Statutenänderung werden die Originale der Inhaberaktien gegen Quittung eingezogen und neue Namenaktien herausgegeben.

Luzern, 31. Juli 2020 Namens des Verwaltungsrates

FC Luzern-Innerschweiz AG

EINLADUNG

zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre am
Dienstag, 01. September 2020, um 19.00 Uhr, in der swissporarena, Luzern

Traktanden:

- 1. Begrüssung und Konstituierung der a.O. Generalversammlung**
- 2. Information betreffend Umwandlung der Inhaberaktien**
- 3. Statutenänderung**
Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung der neuen Statuten
- 4. Varia und Umfrage**

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien sowie eines persönlichen Ausweises am Tage der Generalversammlung ab 18.30 Uhr am Eingang zu beziehen.

Wir bitten Sie das ausgefüllte und unterzeichnete Formular betreffend „Umwandlung Inhaberaktien“ samt Beilagen zur Generalversammlung mitzubringen. Bei Gutheissung der Statutenänderung werden die Originale der Inhaberaktien gegen Quittung eingezogen und neue Namenaktien herausgegeben.

Luzern, 31. Juli 2020

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. Philipp Studhalter



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB
Feuille officielle suisse du commerce FOSC
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

Rubrique: Communications d'entreprises
Sous-rubrique: Invitation à l'assemblée générale
Date de publication: SHAB - 31.07.2020
Numéro de publication: UP04-0000002305
Canton: GE

Entité de publication:
Orphée SA, chemin du Champ-des-Filles 19, 1228 Plan-les-Ouates

Invitation à l'assemblée générale ordinaire de Orphée SA

Orphée SA
CHE-109.605.227
chemin du Champ-des-Filles 19
1228 Plan-les-Ouates

Indications concernant l'assemblée générale:
26.08.2020, 10:00 heures, Chemin du Champ-des-Filles 19
1228 Plan-les-Ouates
Suisse

Texte d'invitation/ordre du jour:
The content of the invitation to the Ordinary General Meeting of Orphee Ltd. is in the attachment.

Convocation à l'assemblée générale ordinaire d'Orphée SA

Invitation to the Ordinary General Meeting of the Shareholders of Orphée Ltd.

Le 26 août 2020, à 10:00, Chemin du Champ-des-Filles 19, Plan-les-Ouates, Suisse / On 26 August 2020, at 10:00 am, at Chemin du Champ-des-Filles 19, Plan-les-Ouates, Switzerland

Ordre du jour / Agenda:

1. Election du Président de l'assemblée générale ordinaire / Election of the Acting Chairman of the Ordinary General Meeting of the Shareholders

Le conseil d'administration propose que les actionnaires d'Orphée SA élisent, conformément à l'art. 9 des Statuts d'Orphée SA, M. Samuel Halff en qualité de Président de l'assemblée générale ordinaire. / The Board of Directors proposes that the shareholders of Orphée Ltd., in accordance with Article 9 of the Articles of Association of Orphée Ltd., elect M. Samuel Halff as Acting Chairman of the Ordinary General Meeting of the Shareholders.

2. Election du Scrutateur de l'assemblée générale ordinaire / Election of the Vote Counter for the Ordinary General Meeting of the Shareholders

Le conseil d'administration propose que les actionnaires d'Orphée SA élisent, conformément à l'art. 9 des Statuts d'Orphée SA, M. Michel Legrand en tant que Scrutateur de l'assemblée générale ordinaire. / The Board of Directors proposes that the shareholders of Orphée Ltd., in accordance with Article 9 of the Articles of Association of Orphée Ltd., elect Mr. Michel Legrand as Vote Counter for the Ordinary General Meeting of the Shareholders.

3. Election du Secrétaire de l'assemblée générale ordinaire / Election of the Secretary of the Ordinary General Meeting of the Shareholders

Le conseil d'administration propose que les actionnaires d'Orphée SA élisent, conformément à l'art. 9 des Statuts de la Société, M. Michel Legrand en tant que Secrétaire de l'assemblée générale ordinaire. / The Board of Directors proposes that the shareholders of Orphée Ltd., in accordance with Article 9 of the Articles of Association of Orphée Ltd., elect Mr. Michel Legrand as Secretary for the Ordinary General Meeting of the Shareholders.

4. Approbation du présent ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire / Approval of the agenda of the Ordinary General Meeting of the Shareholders

Le conseil d'administration propose d'approuver le présent ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire. / The Board of Directors proposes to approve the present agenda of the Ordinary General Meeting of the Shareholders.

5. Approbation du rapport de gestion pour l'exercice 2019 / Approval of the annual report of Orphée Ltd. for the financial year 2019

Le conseil d'administration souligne que l'exercice 2019 est déficitaire à hauteur de 77'589 CHF. Le conseil d'administration présente un rapport de gestion, qu'il soumet à approbation, dans lequel la perte est incluse dans résultats reportés. / The Board of Directors underlines that the financial year 2019 has resulted in loss of 77'589 CHF. The Board of Directors presents the annual report, for approval, in which the loss is included in the results carried forward.

Le conseil d'administration propose que les actionnaires d'Orphée SA approuvent le rapport annuel de l'exercice 2019 qui comprend les états financiers statutaires ainsi qu'un rapport d'audit. / The Board of Directors proposes that the shareholders of Orphée Ltd approve the annual report for the financial year 2019 which includes the statutory financial statement together with the auditor's report.

Le rapport de gestion cité ci-dessus est à la disposition des actionnaires au siège de la société en vue de l'assemblée générale ordinaire et peut être adressé aux actionnaires sur demande écrite. / The annual report is available to all the shareholders at the seat of the company in view of the Ordinary General Meeting of the Shareholders and may be sent to the shareholders at their written request.

6. Décharge aux organes responsables d'Orphée SA pour l'exercice 2019 / Discharge of the responsible bodies of Orphée Ltd. for the financial year 2019

Le conseil d'administration propose de donner décharge à l'ensemble des membres du conseil d'administration et tout autre personne s'étant occupée de la gestion pour leur activité durant l'exercice 2019. La décharge peut être votée individuellement. / The Board of Directors proposes to grant discharge to the responsible bodies for their activities during the financial year 2019. The discharge may be voted upon individually.

7. Election du conseil d'administration pour un mandat d'une année / Election of the Board of Directors of Orphée Ltd. for a one-year mandate

Le conseil d'administration propose que les actionnaires d'Orphée SA élisent les personnes énoncées ci-dessous en tant que membres du conseil d'administration d'Orphée SA pour un mandat d'une année avec effet à compter de la clôture de la présente assemblée générale ordinaire jusqu'à la prochaine assemblée générale ordinaire: / The Board of Directors proposes that the shareholders of Orphée Ltd. elect the following persons as members of the Board of Directors of Orphée Ltd for a one-year mandate, effective as of the completion of the present Ordinary General Meeting of the Shareholders to the next Ordinary General Meeting:

1. M. Janusz Plocica / Mr. Janusz Plocica
2. M. Wojciech Suchowski / Mr. Wojciech Suchowski
3. M. Krzysztof Rudnik / Mr. Krzysztof Rudnik

L'élection de chaque candidat se fait individuellement, trois candidats au plus pouvant être élus / The election of each candidate is held individually, three candidates at the most being elected.

8. Election du Président du conseil d'administration d'Orphée SA pour un mandat d'une année / Election of the Chairman of the Board of Directors of Orphée Ltd. for a one-year mandate

Le conseil d'administration propose que les actionnaires d'Orphée SA élisent, conformément à l'art. 5 ch. 3 des Statuts d'Orphée SA, M. Janusz Plocica en tant que Président du conseil d'administration d'Orphée SA pour un mandat d'une année, avec effet à compter de la clôture de la présente assemblée générale ordinaire jusqu'à la prochaine assemblée générale ordinaire / The Board of Directors proposes that the shareholders of Orphée Ltd., pursuant to Article 5 no. 3 of the Articles of Association of Orphée Ltd., elect Mr. Janusz Plocica as Chairman of the Board of Directors of Orphée Ltd. for a one-year mandate, effective as of the completion of the present Ordinary General Meeting of the Shareholders to the next Ordinary General Meeting.

9. Approbation des rémunérations du conseil d'administration et de la direction pour l'exercice 2020 / Approval of the remunerations of the Board of Directors and of executive roles of Orphée Ltd. for the financial year 2020.

Le conseil d'administration propose d'octroyer les rémunérations suivantes pour le conseil d'administration et la direction pour l'exercice 2020, conformément à l'art. 12 des Statuts d'Orphée SA: / The Board of Directors proposes to grant the following remunerations for the Board of Directors and the executive roles for the financial year 2020, in accordance with article 12 of the Articles of Association of Orphée Ltd.:

- Rémunération fixe du conseil d'administration / Fixed remuneration of the Board of Directors: 120'000 CHF
- Rémunération variable du conseil d'administration / Variable remuneration of the Board of Directors: 80'000 CHF
- Rémunération fixe de la direction / Fixed remuneration of the executive management: 0 CHF
- Rémunération variable de la direction / Variable remuneration of the executive management: 0 CHF

10. Election du Comité de Rémunération d'Orphée SA pour un mandat d'une année / Election of the Remuneration Committee of Orphée Ltd. for a one-year mandate

Le conseil d'administration propose que les actionnaires d'Orphée SA élisent, conformément à l'art. 17 des Statuts d'Orphée SA, MM. Janusz Plocica et Wojciech Suchowski en tant que membres du Comité de Rémunération d'Orphée SA pour un mandat d'une année, avec effet à compter de la clôture de la présente assemblée générale ordinaire jusqu'à la prochaine assemblée générale ordinaire / The Board of Directors proposes that the shareholders of Orphée Ltd., pursuant to Article 17 of the Articles of Association of Orphée Ltd., elect MM. Janusz Plocica and Wojciech Suchowski as members of the Remuneration Committee of Orphée Ltd. until the closing of the following Ordinary General Meeting of the Shareholders, effective as of the completion of the present Ordinary General Meeting of the Shareholders to the next Ordinary General Meeting.

11. Election du représentant indépendant des actionnaires pour un mandat d'une année / Election of the independent shareholder representative for a one-year mandate

Le conseil d'administration propose que les actionnaires d'Orphée SA élisent M. Samuel Halff en tant que représentant indépendant des actionnaires d'Orphée SA jusqu'à la clôture de l'assemblée générale ordinaire suivante, avec effet à la clôture de la présente assemblée générale ordinaire jusqu'à la prochaine assemblée générale ordinaire. / The Board of Directors proposes that the shareholders of Orphée Ltd. elect Mr. Samuel Halff as independent shareholder representative of Orphée Ltd. until the closing of the following Ordinary General Meeting of the Shareholders, effective as of the completion of the present Ordinary General Meeting of the Shareholders to the next Ordinary General Meeting.

12. Election de l'organe de révision pour l'exercice 2020 / Election of the auditor of Orphée Ltd. for the financial year 2020

Le conseil d'administration propose que les actionnaires d'Orphée SA approuve le mandat accordé à BDO SA, Schiffbaustrasse 2, 8031 Zürich, en qualité d'organe de révision pour les comptes statutaires de l'exercice 2020. / The Board of Directors proposes that the shareholders of Orphée Ltd. elect BDO Ltd., Schiffbaustrasse 2, 8031 Zürich as auditor for the statutory accounts of the financial year 2020.

13. La compensation des pertes d'Orphée Ltd. / The offset of the losses of Orphée Ltd.

Le conseil d'administration propose de compenser les résultats (pertes) reportés d'un montant de 14'600'000 CHF avec les réserves d'apport en capital. / The Board of Directors proposes the offset of the results (losses) carried forward in the amount of 14'600'000 CHF against the reserves from capital contributions.

Orphée SA est en situation de perte de capital selon l'art. 725 par. 1 du Code suisse des obligations dans la mesure où la moitié du capital social et des réserves légales de capital ne sont plus couverts. En tant que première mesure d'assainissement pour remédier à la situation de perte de capital, le conseil d'administration propose de compenser les résultats (pertes) reportés sur les réserves d'apport en capital. / Orphée Ltd. is in a capital loss situation according to art. 725 par. 1 of the Swiss Code of Obligation, i.e. half of the share capital and legal capital reserves are no longer covered. As a measure to recover the capital loss situation the Board of Directors proposes the offset of the results (losses) carried forward against the reserves from capital contributions.

14. Paiement de dividende d'Orphée Ltd. / Payment of the dividend of Orphée Ltd.

Le conseil d'administration propose le paiement d'un dividende d'un montant de 0,06 CHF par action, le dividende attribuable aux actions propres détenues par Orphée SA ne sera pas payé. / The Board of Directors proposes the payment of the dividend in the amount of 0.06 CHF per share, wherein the dividend attributable to own shares owned by Orphée Ltd. will not be paid.

15. Conversion des actions au porteur en actions nominatives / Conversion of bearer shares into registered shares

Suite au retrait des actions du système alternatif de négociation « NewConnect » de l'ensemble des actions de Orphée SA, organisé par la Bourse de Varsovie, dont le siège se trouve à Varsovie (Pologne), afin de se conformer aux dispositions légales applicables, le conseil d'administration propose la conversion des actions au porteur en actions nominatives (article 622 al. 2ter CO). / After the withdrawal of all shares of Orphée from trading in the alternative trading system "NewConnect" organised by the Warsaw Stock Exchange with its registered office in Warsaw (Poland), in order to comply with the applicable legal provisions, the Board of Directors proposes the conversion of bearer shares into registered shares (Article 622 para. 2ter CO).

16. Modification requise des Statuts / Required changes to the Articles of Association

En vue de la conversion des actions, proposée au point ci-dessus, le conseil d'administration propose d'approuver la modification des statuts d'Orphée comme suit. / In view of the conversion of shares suggested in the point above, the Board of directors suggests approving the following changes to the articles of association.

L'article 3 des Statuts est remplacé par (formatage réservé) : / Article 3 of the Articles of Association is replaced by (formatting reserved) :

Le capital-actions de la Société Anonyme se monte à CHF 3'860'850.- (TROIS MILLIONS HUIT CENT SOIXANTE MILLE HUIT CENT CINQUANTE FRANCS SUISSES).

Il est divisé en trente-huit millions six cent huit mille cinq cents (38'608'500) actions nominatives dotées d'une valeur de CHF 0,10 (10 centimes) par action. Le capital-actions est libéré en totalité.

Il a été fait apport en nature par la société PZ Cormay SA, actionnaire, de :

a) de partie du capital-actions de la société INNOVATION ENTERPRISES LIMITED, ayant son siège à Carrigtwohill, County Cork, Ireland, soit vingt-trois millions six cent vingt et un mille neuf cent quatre-vingt-deux (23'621'982) actions de catégories et de valeurs différentes, selon tableau annexé au rapport d'augmentation du 13 mai 2013, soit pour une valeur nominale de € 3'457'782 sur un capital nominal total de € 4'212'982, ainsi que cela ressort de la convention d'apport du 13 mai 2013, pour le prix de UN MILLION QUATRE CENT QUATRE MILLE SIX CENT CINQUANTE ET UN FRANCS SUISSES, ci CHF 1'404'651.00

b) de soixante-quatre mille vingt-cinq (64'025) parts sociales de UN DOLLAR US (USD 1), de la société Cormay-DiAna, ayant son siège à Mogilevskaya Str, 5-308, 220007, Minsk, Belarus, sur un total de 65'000 part sociales, ainsi que cela ressort de la convention d'apport du 13 mai 2013, pour le prix de VINGT MILLE QUATRE CENT NONANTE-NEUF FRANCS SUISSES..... CHF 20'499.00

A reporter..... CHF 1'425'150.00
Report..... CHF 1'425'150.00

c) de la totalité du capital social de la société Cormay Russland, ayant son siège à Moscou, shosse Altufevskoe, 41A, 5, 52, Russie, soit une (1) part sociale de DIX MILLE ROUBLES (RUB 10'000), ainsi que cela ressort de la convention d'apport du 13 mai 2013, pour le prix de UN MILLION SIX CENT QUATORZE MILLE CENT QUARANTE-SEPT FRANCS SUISSES CHF 1'614'147.00 soit un apport total de TROIS MILLIONS TRENTE-NEUF MILLE DEUX CENT NONANTE-SEPT FRANCS SUISSES..... CHF 3'039'297.00

Ces apports ont été consentis et acceptés pour le prix de TROIS MILLIONS TRENTE-NEUF MILLE DEUX CENT NONANTE-SEPT FRANCS SUISSES (CHF 3'039'297.00).

En contrepartie de ces apports, il a été remis à la société PZ Cormay SA, actionnaire, un million treize mille nonante-neuf (1'013'099) actions de DIX CENTIMES (CHF 0.10) chacune, au porteur, de la société Orphée SA. Ces actions au porteur ont été converties en actions nominatives par décision de l'assemblée générale des actionnaires du 26 août 2020.

Il est précisé que le prix d'émission desdites nouvelles actions s'est fait au-dessus du pair, soit avec un agio de DEUX FRANCS et NONANTE CENTIMES (CHF 2.90) par action, ce qui représente un agio total de DEUX MILLIONS NEUF CENT TRENTE-SEPT MILLE NEUF CENT QUATRE-VINGT-SEPT FRANCS et DIX CENTIMES (CHF 2'937'987,10) qui sera affecté à la réserve.

Free translation of the suggested replacement wording of Article 3 (non-binding, the French version taking precedence):

The share capital of the Company amounts to CHF 3'860'850.- (THREE MILLION EIGHT HUNDRED SIXTY THOUSAND EIGHT HUNDRED FIFTY SWISS FRANCS).

It is divided into thirty-eight million six hundred and eight thousand five hundred (38'608'500) registered shares with a value of CHF 0.10 (10 centimes) per share. The share capital is fully paid up.

A contribution in kind was made by the company PZ Cormay SA, shareholder, of:

a) part of the share capital of the company INNOVATION ENTERPRISES LIMITED, having its registered office at Carrigtwohill, County Cork, Ireland, i.e. twenty-three million six hundred and twenty-one thousand nine hundred and eighty-two (23'621'982) shares of different categories and values, according to the table appended to the increase report of 13 May 2013, i.e. for a nominal value of € 3,457,782 out of a total nominal capital of € 4,212,982, as well as this under the contribution agreement of May 13, 2013, for the price of ONE MILLION FOUR HUNDRED FOUR THOUSAND SIX HUNDRED FIFTY AND ONE SWISS FRANCS,
hence..... CHF 1'404'651.00

b) sixty-four thousand and twenty-five (64,025) shares of UN DOLLAR US (USD 1), of the company Cormay-DiAna, with its registered office at Mogilevskaya Str, 5-308, 220007, Minsk, Belarus, out of a total of 65,000 shares, as is apparent from the contribution agreement of May 13, 2013, for the price of TWENTY THOUSAND FOUR HUNDRED NONANTE-NINE SWISS FRANCS CHF 20,499.00
To be reported..... CHF 1'425'150.00
Reported CHF 1'425'150.00

c) the total share capital of the company Cormay Russland, with its registered office in Moscow, shosse Altufevskoe, 41A, 5, 52, Russia, i.e. one (1) share of TIX THOUSAND RUBLES (RUB 10,000), as well as this emerges from the contribution agreement of May 13, 2013, for the price of ONE MILLION SIX HUNDRED AND FOURTEEN THOUSAND HUNDRED FORTY-SEVEN SWISS FRANCS CHF 1,614,147.00, i.e. a total contribution of THREE MILLION THIRTY-NINE THOUSAND TWO HUNDRED NONANTE -SEPT SWISS FRANCS CHF 3'039'297.00

These contributions were made and accepted for the price of THREE MILLION THIRTY-NINE THOUSAND TWO HUNDRED NONANTE-SEVEN SWISS FRANCS (CHF 3'039'297.00).

In return for these contributions, one million thirteen thousand ninety-nine (1,013,099) shares of DIX CENTIMES (CHF 0.10) each, bearer, of the company Orphée were given to the company PZ Cormay SA, shareholder. HER. These bearer shares were converted into registered shares by decision of the general meeting of shareholders of August 26, 2020.

It is specified that the issue price of said new shares was above par, i.e. with a premium of TWO FRANCS and NONANTE CENTIMES (CHF 2.90) per share, which represents a total premium of TWO MILLION NINE HUNDRED THIRTY-SEVEN THOUSAND NINE HUNDRED AND EIGHTY-SEVEN FRANCS and TEN CENTIMES (CHF 2'937'987.10) which will be allocated to the reserve.

L'article 10 des Statuts est remplacé par (formatage réservé): / Article 10 of the Articles of Association is replaced by (formatting reserved) :

Lors de l'Assemblée Générale des Actionnaires, chaque action donne droit à une voix.

Seules les personnes, titulaires d'actions nominatives, inscrites au registre des actions sont considérées comme actionnaires à l'égard de la société. L'acquéreur d'actions nominatives est inscrit sur sa demande au registre des actions, dans la mesure les informations requises par la loi ont été fournies à la société. Chaque actionnaire peut exiger de la société qu'elle émette une attestation des actions qu'il ou elle détient conformément au registre des actions nominatives.

Les actionnaires qui ne participent pas personnellement à l'assemblée peuvent se faire représenter à l'Assemblée Générale des Actionnaires par une autre personne qui aura été autorisée par écrit ou par voie électronique à ce faire et qui ne doit pas nécessairement être un actionnaire. La société ne reconnaît qu'un(e) représentant(e) par action.

Sauf dispositions légales obligatoires ou dispositions contraires au sein des statuts, l'Assemblée Générale des Actionnaires adoptera ses décisions et procédera à ses élections à la majorité absolue des voix des actions votées à l'Assemblée ; en cas d'égalité des voix, la motion sera jugée rejetée et le vote devra être décidé par tirage au sort.

Les décisions suivantes de l'Assemblée Générale des Actionnaires nécessitent deux tiers au moins des voix représentées et la majorité absolue des valeurs nominales représentées (art. 704.1 CO):

1. la modification du but social;
2. l'introduction d'actions à droit de vote privilégié;
3. la restriction de la transmissibilité des actions nominatives;
4. l'augmentation autorisée ou conditionnelle du capital-actions;
5. l'augmentation du capital-actions au moyen des fonds propres, contre apport en nature ou en vue d'une reprise de biens et l'octroi d'avantages particuliers;
6. la limitation ou la suppression du droit de souscription préférentiel;
7. le transfert du siège de la société;
8. la dissolution de la société.

Free translation of the suggested replacement wording of Article 10 (non-binding, the French version taking precedence):

At the General Meeting of Shareholders, each share gives the right to one vote.

Only persons, holders of registered shares, registered in the share register are considered to be shareholders with regard to the company. The purchaser of registered shares is entered on his request in the share register, to the extent that the information required by law has been provided to the company. Each shareholder may require the company to issue a certificate of the shares he or she holds in accordance with the register of registered shares.

Shareholders who do not personally attend the meeting may be represented at the General Meeting of Shareholders by another person who has been authorized in writing or electronically to do so and who need not necessarily be a shareholder. The company recognizes only one representative per share.

Unless there are mandatory legal provisions or provisions to the contrary in the articles of association, the General Meeting of Shareholders will adopt its decisions and proceed to its elections by an absolute majority of the votes of the shares voted at the Meeting; in the event of a tie, the motion will be deemed rejected and the vote must be decided by drawing lots.

The following decisions of the General Meeting of Shareholders require at least two-thirds of the votes represented and an absolute majority of the nominal values represented (art. 704.1 CO):

- 1. modification of the social purpose;*
- 2. the introduction of shares with privileged voting rights;*
- 3. the restriction on the transferability of registered shares;*
- 4. the authorized or conditional increase in share capital;*
- 5. the increase of the share capital by means of own funds, against contribution in kind or with a view to the repossession of assets and the granting of special advantages;*
- 6. limitation or elimination of the preferential subscription right;*
- 7. the transfer of the company's registered office;*
- 8. the dissolution of the company.*

17. Participation et représentation / Participation and representation

Suite au retrait des actions du système alternatif de négociation « NewConnect » de l'ensemble des actions de Orphée SA, organisé par la Bourse de Varsovie, dont le siège se trouve à Varsovie (Pologne), les personnes figurant sur la liste établie par le Dépositaire National de Titres S.A. ayant son siège à Varsovie (Pologne), ou tout porteur d'un titre satisfaisant d'actionnariat, ont le droit de participer à l'assemblée générale ordinaire. Les actionnaires qui ne peuvent participer en personne à l'assemblée générale ordinaire ont la possibilité de se faire représenter par procuration écrite en faveur de: / After the withdrawal of all shares of Orphée from trading in the alternative trading system "NewConnect" organised by the Warsaw Stock Exchange with its registered office in Warsaw (Poland), the persons appearing on the list drawn up by the National Depository of Securities S.A. with its registered seat in Warsaw (Poland), or the holders of any satisfying proof of ownership of shares, are entitled to participate in the Ordinary General Meeting. The shareholders unable to attend the Ordinary General Meeting in person may be represented by proxy by giving a written power of attorney to:

– la personne de leur choix; ou / a person of their choice; or

– le représentant indépendant, M. Samuel Halff, samuelhalff@protonmail.com, tel.: +41 78 602 08 79. / the independent shareholder representative, Mr. Samuel Halff, samuelhalff@protonmail.com, tel.: +41 78 602 08 79.

Un modèle de procuration peut être obtenu auprès de la société Orphée SA. / A template for the power of attorney may be obtained from the company.

Genève, le 30 juillet 2020 / Geneva, 30 July 2020

Le conseil d'administration / the Board of Directors